



## Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-420/11

Jutta Leth

v.

Republik Österreich, Land Niederösterreich

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberster Gerichtshof)

„Životní prostředí — Směrnice 85/337/EHS — Posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí — Schválení takového záměru bez přiměřeného posouzení — Cíle tohoto posouzení — Podmínky, kterým podléhá nárok na náhradu újmy — Zahrnutí ochrany jednotlivců před majetkovými újmami“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 14. března 2013

1. *Právo Evropské unie — Výklad — Ustanovení, které neodkazuje výslovně na právo členských států — Autonomní a jednotný výklad*
  2. *Životní prostředí — Posuzování vlivů některých záměrů na životní prostředí — Směrnice 85/337 — Výklad — Posuzování vlivů určitého záměru na hodnotu hmotného majetku — Vyloučení — Majetkové újmy, které jsou přímými důsledky vlivů záměru na životní prostředí — Zahrnutí do cíle ochrany sledovaného směrnici — Neposouzení vlivů na životní prostředí — Opomenutí, které samo o sobě nezakládá právo na náhradu majetkové újmy způsobené jednotlivci snížením hodnoty jeho nemovitosti, které bylo vyvoláno vlivy daného záměru na životní prostředí — Náhrada podléhající dodržení požadavků unijního práva v dané oblasti — Ověření dodržení těchto požadavků, které přísluší vnitrostátnímu soudu*  
(Směrnice Rady 85/337, ve znění směrnic 97/11 a 2003/35, článek 3)
  3. *Životní prostředí — Posuzování vlivů některých záměrů na životní prostředí — Směrnice 85/337 — Povinnost příslušných orgánů provést před vydáním povolení posouzení — Neprovedení posouzení — Povinnost orgánů toto napravit — Rozsah — Uplatnění procesních podmínek vnitrostátního práva — Meze*  
(Článek 4 odst. 3, SEU; směrnice Rady 85/337, ve znění směrnic 97/11 a 2003/35)
  4. *Právo Evropské unie — Práva přiznaná jednotlivcům — Porušení členským státem — Povinnost nahradit újmu způsobenou jednotlivcům — Podmínky — Podmínky náhrady škody — Použití vnitrostátního práva — Meze*
1. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 24)

2. Článek 3 směrnice 85/337 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, ve znění směrnice 97/11 a 2003/35, musí být vykládán v tom smyslu, že posuzování vlivů na životní prostředí, jak je stanoveno v tomto článku, nezahrnuje posuzování vlivů dotčeného záměru na hodnotu hmotného majetku. Majetkové újmy jsou nicméně v rozsahu, v němž jsou přímými hospodářskými důsledky vlivů veřejného nebo soukromého záměru na životní prostředí, pokryty cílem ochrany sledovaným touto směrnicí.

Pokud jde o náhradu takových škod, podle unijního práva, aniž jsou dotčena méně omezující pravidla vnitrostátního práva v oblasti odpovědnosti státu, ze samotné okolnosti, že v rozporu s požadavky uvedené směrnice nebylo provedeno posouzení vlivů na životní prostředí, v zásadě nevyplývá právo jednotlivce na náhradu čistě majetkové újmy způsobené snížením hodnoty jeho nemovitosti, které bylo vyvoláno vlivy daného záměru na životní prostředí. Je nicméně v konečném důsledku věcí vnitrostátního soudu, aby ověřil, zda jsou dodrženy požadavky unijního práva použitelné na právo na náhradu škody, zejména existence přímé příčinné souvislosti mezi tvrzeným porušením a způsobenými škodami.

(viz body 30, 36, 47, 48 a výrok)

3. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 37–39)

4. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 40–43)